

V

(Ilmoitukset)

YHTEISEN KAUPPAPOLITIIKAN TOTEUTTAMISEEN LIITTYVÄT MENETTELYT

EUROOPAN KOMISSIO

Komission ilmoitus
polkumyyntitullien palauttamisesta
(2014/C 164/09)

Tässä ilmoituksessa annetaan suuntaviivat polkumyyntitullien palautusten hakemisesta neuvoston asetuksen (EY) N:o 1225/2009⁽¹⁾, jäljempänä ”perusasetus”, 11 artiklan 8 kohdan mukaisesti. Näillä suuntaviivoilla kumotaan ja korvataan vuonna 2002 julkaistut suuntaviivat⁽²⁾. Suuntaviivojen tarkoituksena on selvittää palautusmenettelyn eri osapuolille niitä ehtoja, joita hakemukselle asetetaan, sekä antaa perusteellinen ja vaihteittainen selostus mahdolliseen palautukseen johtavasta menettelystä.

1. Tarkoitus

Palautusmenettelyn tarkoituksena on palauttaa maksetut polkumyyntitullit, kun osoitetaan, että polkumyntimarginaali, jonka perusteella tullit vahvistettiin, on poistunut tai alentunut. Menettelyssä tutkitaan vientiä harjoittavan tuojan vienti unioniin ja lasketaan uusi polkumyntimarginaali.

2. Palautusmenettelyä koskevat peruseriaatteet**2.1 Mitä ehtoja on täytettävä?**

Perusasetuksen 11 artiklan 8 kohdan mukaisissa palautushakemuksissa on osoitettava, että polkumyntimarginaali, jonka perusteella tullit vahvistettiin, on alentunut tai poistunut. Joissakin tilanteissa voidaan soveltaa yhteisön tullikoodeksin⁽³⁾ VII osaston 5 luvun säännöksiä tuontitullien palauttamisesta.

2.2 Kuka voi hakea palautusta?

a) Palautusta voivat hakea kaikki tuojat, jotka tuovat unioniin tavaroita, joiden osalta tulliviranomaiset ovat vahvistaneet polkumyyntitulleja.

b) Jos polkumyyntitullit on otettu käyttöön sellaisen tutkimuksen perusteella, jossa komissio on turvautunut vientiä harjoittavien tuottajien otokseen polkumyynnin arvioimiseksi perusasetuksen 17 artiklan mukaisesti, tuojat voivat pyytää palautusta riippumatta siitä, sisältyivätkö niille toimittavat vientiä harjoittavat tuottajat otokseen vai eivät.

2.3 Missä määräajassa palautusta on haettava?

a) Hakemukset on toimitettava enintään 6 kuukauden kuluessa siitä päivästä, jona toimivaltaiset tulliviranomaiset määrättivät polkumyyntitullien määrän, eli siitä päivästä, jona tulliviranomaiset antoivat tullivelan tiedoksi yhteisön tullikoodeksin 221 artiklan mukaisesti. Hakemus on toimitettava sen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle, jossa tavarat on tulliselvitetty unionissa vapaaseen liikkeeseen laskemista varten (ks. 3.2 ja 3.3 kohta).

⁽¹⁾ Neuvoston asetus (EY) N:o 1225/2009, annettu 30. marraskuuta 2009, polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta (EUVL L 343, 22.12.2009, s. 51).

⁽²⁾ Komission ilmoitus polkumyyntitullien palauttamisesta, EYVL C 127, 29.5.2002, s. 10.

⁽³⁾ Neuvoston asetus (ETY) N:o 2913/92, annettu 12. lokakuuta 1992, yhteisön tullikoodeksista (EYVL L 302, 19.10.1992, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna neuvoston asetuksella (EY) N:o 1791/2006 (EUVL L 363, 20.12.2006, s. 1).

- b) Vaikka tuoja kiistäisikin liiketoimiinsa unionin tullilainsäädännön mukaisesti sovellettavat polkumyynnitullit (riippumatta siitä, johtaako tämä tullien maksamisen keskeyttämiseen vai ei), tuojan on siitä huolimatta tehtävä palautusta koskeva hakemus kuuden kuukauden määräajassa tullien määrittämisestä, jotta hakemus voitaisiin hyväksyä.

Komissio voi hakijan suostumuksella päättää keskeyttää palautusta koskevan tutkimuksen, kunnes polkumyynnitullien maksuvelvollisuus on vahvistettu lopullisesti.

2.4 Miten tarkistettu polkumyynnimarginaali vahvistetaan?

- a) Komissio vahvistaa polkumyynnimarginaalin tarkasteltavana olevan tuotteen asianomaisen vientiä harjoittavan tuottajan kaikelle edustavan ajanjakson aikana tapahtuneelle viennille, joka on suuntautunut sen kaikille tuojille unionissa eikä pelkästään palautusta hakevalle tuojalle.
- b) Tämän vuoksi palautusta koskeva tutkimus kattaa polkumyynnitullien käyttöönottoa koskevassa asetuksessa esitetyn tuotemääritelmän piiriin kuuluvat kaikki tuotevalvontakoodit⁽¹⁾ eikä ainoastaan hakijan unioniin tuomien tuotteiden valvontakoodeja.
- c) Jolleivät olosuhteet ole muuttuneet, noudatetaan samoja menetelmiä kuin tutkimuksessa, jonka perusteella tulli otettiin käyttöön.

2.5 Keneltä edellytetään yhteistyön tekemistä?

Palautushakemuksen täyttäminen edellyttää sekä hakijan että vientiä harjoittavan tuottajan yhteistyötä. Hakijan on varmistettava, että vientiä harjoittava tuottaja toimittaa komissiolle kaikki olennaiset tiedot. Tähän liittyen on täytettävä kyselylomake, joka kattaa erilaisia kaupallisia tietoja määritellyltä edustavalta (menneeltä) ajanjaksolta, ja hyväksyttävä näiden tietojen tarkastaminen, myös tarkastuskäynti. Vientiä harjoittava tuottaja ei voi toimia yhteistyössä vain osittain toimittamalla valikoituja tietoja. Sellainen toimintalinja johtaisi komission päätelmään, että kyseinen vientiä harjoittava tuottaja ei toimi yhteistyössä, ja näin ollen hakemuksen hylkäämiseen.

2.6 Miten luottamuksellisia tietoja suojellaan?

Perusasetuksen 19 artiklassa säädettyjä luottamuksellisuutta koskevia sääntöjä sovelletaan kaikkiin polkumyynnitullien palautusta koskevien hakemusten yhteydessä saatuihin tietoihin.

2.7 Kuinka paljon voidaan palauttaa?

Jos hakemus todetaan hyväksyttäväksi ja perustelluksi, tutkimus voi johtaa seuraaviin tuloksiin:

- maksettuja polkumyynnitulleja ei palauteta, jos polkumyynnimarginaali on yhtä suuri tai suurempi kuin peritty polkumyynnitulli;
- tai
- maksetut polkumyynnitullit palautetaan osittain, jos polkumyynnimarginaali on laskenut alle perityn polkumyynnitullin;
- tai
- maksetut polkumyynnitullit palautetaan kokonaan, jos polkumyynnimarginaali on poistunut suhteessa perittyyn polkumyynnitulliin.

2.8 Missä ajassa palautusta koskeva tutkimus on saatettava päätökseen?

Komissio päättää palautuksesta tavallisesti 12 kuukauden ja enintään 18 kuukauden kuluessa siitä päivästä, jona komissio on vastaanottanut palautushakemuksen, jossa on *asianmukaisesti todisteita*. Perusasetuksen 11 artiklan 8 kohdan neljännen luetelmakohdan mukaan hakemuksessa katsotaan olevan *asianmukaisesti todisteita*, jos se sisältää täsmälliset tiedot palautettavaksi pyydetyn polkumyynnitullin määrästä, kaikki tullin laskemista ja maksamista koskevat tulliasiakirjat sekä normaaliarvoja koskevat tiedot (mukaan luettuna normaaliarvo vertailumaassa, jos kyseessä on vienti muusta kuin markkinatalousmaasta, jos vientiä harjoittava tuottaja ei voi osoittaa, että sen osalta vallitsevat markkinatalousolosuhteet – ks. 3.5 kohta ja 4 kohdan d alakohta) sekä sen vientiä harjoittavan tuottajan vientihinnat, johon tullia sovelletaan (ks. 4 kohta).

⁽¹⁾ Tuotevalvontakoodit on luotu, jotta voidaan laskea polkumyynnimarginaali kullekin tuotelajille ja mahdollisille tuoteominaisuuksien yhdistelmille kaikkien tuotettujen ja Euroopan unioniin vietyjen sekä kotimarkkinoilla myytyjen tuotteiden osalta.

Jos palautus myönnetään, jäsenvaltioiden viranomaisilla on maksun suorittamiseen 90 päivää aikaa siitä päivästä lukien, jona komission päätös annetaan niille tiedoksi.

3. Hakemus

3.1 Hakemuksen muoto

Hakemus on toimitettava kirjallisesti jollakin unionin virallisista kielistä, ja hakijan valtuuttaman edustajan on allekirjoitettava se. Hakemus on tehtävä tämän ilmoituksen liitteenä I olevalla lomakkeella.

Hakemuksessa on ilmoitettava selvästi niiden polkumyöntullien kokonaismäärä, joiden osalta palautusta haetaan, ja yksilöitävä tuontitapahtumat, joihin kyseinen kokonaismäärä perustuu.

Hakemuksen perusteena on oltava se, että polkumyöntimarginaali on alentunut tai poistunut. Siihen on sen vuoksi sisällyttävä ilmoitus, että hakijan vientiä harjoittavan tuottajan polkumyöntimarginaali, jonka perusteella kyseiset tullit on vahvistettu, on alentunut tai poistunut.

3.2 Hakemuksen toimittaminen

Hakemus on toimitettava sen jäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille, jonka alueella polkumyöntullien kohteena oleva tuote on laskettu vapaaseen liikkeeseen. Luettelo toimivaltaisista viranomaisista julkaistaan kauppapolitiikan pääosaston verkkosivustolla.

Jäsenvaltioiden olisi toimitettava hakemus ja siihen liittyvät asiakirjat viipymättä edelleen komissiolle.

3.3 Hakemuksen toimittamisen määräajat

a) Kuuden kuukauden määräaika

Kaikki palautuksia koskevat hakemukset on toimitettava asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille perusasetuksen 11 artiklan 8 kohdan toisessa luetelmakohdassa säädetyssä kuuden kuukauden määräajassa ⁽¹⁾.

Kuuden kuukauden määräaika on noudatettava siinäkin tapauksessa, että kyseisen tullin käyttöönottoa koskevaan asetukseen haetaan muutosta Euroopan unionin tuomioistuimessa tai asetuksen soveltamiseen haetaan muutosta kansallisen hallinto- tai oikeusviranomaisen kautta (ks. 2.3 kohdan b alakohhta).

Kustakin erityistapauksesta riippuen kuuden kuukauden määräaika lasketaan alkavaksi joko

— lopullisen polkumyöntullin käyttöönotosta ja väliaikaisen tullin vakuutena olevien määrien lopullisesta kantamisesta annetun asetuksen voimaantulopäivästä;

tai

— lopullisen polkumyöntullin määrityspäivästä eli siitä päivästä, jona tulliviranomaiset antoivat tullivelan tiedoksi yhteisön tullikoodeksin 221 artiklan mukaisesti;

tai

— jos tullien oikea määrä vahvistetaan tulliselvityksen jälkeisessä tarkastuksessa, maksettavien tullien myöhemmästä määrityspäivästä.

b) Hakemuksen toimittamispäivä

Toimittaessaan hakemuksen edelleen komissiolle jäsenvaltion on ilmoitettava hakemuksen toimittamispäivä eli päivä, jona jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen on vastaanottanut hakemuksen.

Oman etunsa vuoksi hakijoiden olisi hankittava todiste siitä, että asianomaisen jäsenvaltion viranomaiset ovat vastaanottaneet hakemuksen. Tätä varten voidaan esimerkiksi

— lähettää hakemukset kirjattuna postilähetystenä, johon on liitetty vastaanottoilmoitus;

— määrittää jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen vastaanottaman faksin vastaanottopäivä faksilaitteen lähetysvahvistusraportin perusteella;

⁽¹⁾ Määräaikojen laskemista varten ks. määräaikoihin, päivämääriin ja määräpäiviin sovellettavista säännöistä 3 päivänä kesäkuuta 1971 annettu neuvoston asetus (ETY, Euratom) N:o 1182/71 (EYVL L 124, 8.6.1971, s. 1).

- antaa päiväyksellä varustettu virallinen vastaanottokuitti, jos hakemus toimitetaan suoraan viranomaiselle tai sähköpostitse.

3.4 Hakijalta vaadittavat todisteet

Jotta komissio voi käsitellä hakemuksen, hakijan on liitettävä asianomaiselle jäsenvaltiolle toimittamaansa hakemukseen mahdollisuuksien mukaan ⁽¹⁾ seuraavat todisteet:

- a) kaikki kauppalaskut ja muut tullimenettelyjen perusteena olleet asiakirjat;
- b) kaikki tulliasiakirjat, joiden avulla voidaan yksilöidä palautushakemuksen kohteena olevat tuontitoimet ja jotka osoittavat erityisesti kannettavien tullien määrittämisperustan (tulliselvitettäväksi ilmoitettujen tavaroiden lajin, määrän ja arvon sekä sovellettujen polkumyynitullien tason) ja kannettujen polkumyynitullien tarkan määrän;
- c) ilmoitukset siitä,
 - i) ettei vientiä harjoittava tuottaja tai muu kolmas osapuoli ole korvannut maksettua tullia;
 - ii) että hakemuksen perusteena olevat hinnat ovat totuudenmukaiset;
 - iii) ettei ennen tarkasteltavana olevaa myyntiä, sen jälkeen tai sen yhteydessä ole sovittu hyvitysjärjestelystä;
- d) normaaliarvoja ja vientihintoja koskevat tiedot, jotka osoittavat, että vientiä harjoittavan tuottajan polkumyymintmarginaali on laskenut voimassa olevan polkumyynitullin alle tai on poistunut. Tätä vaaditaan erityisesti, jos hakija on etuyhteydessä vientiä harjoittavaan tuottajaan.

Jos hakija ei ole etuyhteydessä vientiä harjoittavaan tuottajaan ja jos asiaankuuluvat tiedot eivät ole välittömästi saatavilla, hakemukseen olisi sisällytettävä vientiä harjoittavan tuottajan lausunto siitä, että polkumyymintmarginaali on alentunut tai poistunut ja että se toimittaa komissiolle kaikki asiaa tukevat tiedot. Nämä tiedot koskevat normaaliarvoja ja vientihintoja edustavalta ajanjaksolta, jonka aikana tavaroita vietiin unioniin. Komissio määrittää myöhemmin tämän ajanjakson (ks. 4.1 kohdan a alakohta).

Jos vientiä harjoittava tuottaja toimii muussa kuin markkinatalousmaassa, normaaliarvo määritetään perusasetuksen 2 artiklan 7 kohdan a alakohdan mukaisesti, ellei vientiä harjoittavalle tuottajalle ole myönnetty 2 artiklan 7 kohdan c alakohdan mukaisesti markkinatalouskohtelua (ks. 3.5 kohdasta lisätietoja muita kuin markkinatalousmaita koskevasta menettelystä);

- e) hakijan liiketoimintaan liittyvät tiedot;
- f) valtakirja, jos hakemuksen toimittaa kolmas osapuoli;
- g) luettelo tuontitapahtumista, joista palautusta haetaan (hakijan avuksi tämän ilmoituksen liitteenä II on lomake, joka sisältää vaaditut tiedot);
- h) tosite niiden polkumyynitullien maksamisesta, joista palautusta haetaan.

Alkuperäisten kauppalaskujen, tullaussilmoitusten ja muiden vastaavien asiakirjojen jäljennökset on toimitettava, ja niissä on oltava tapauksen mukaan joko hakijan tai sen vientiä harjoittavan tuottajan vahvistus niiden aitoudesta. Nämä asiakirjat tai käännös niistä olisi toimitettava jollakin unionin virallisista kielistä.

Komissio arvioi, sisältääkö hakemus kaikki hakijalta vaadittavat tiedot. Tarvittaessa komissio ilmoittaa hakijalle vielä toimitettavista tiedoista ja täsmentää kohtuullisen ajanjakson, jonka kuluessa vaaditut todisteet on toimitettava. Komissio varaa itselleen oikeuden pyytää lisätodisteita hakemuksen tueksi.

3.5 Todisteet viennistä, joka tulee muista kuin markkinatalousmaista

Jos palautusta haetaan muusta kuin markkinatalousmaasta tulevan viennin tulleista eikä markkinatalouskohtelua ole haettu, normaaliarvo vahvistetaan perusasetuksen 2 artiklan 7 kohdan a alakohdan mukaisesti.

⁽¹⁾ Jos tietoa ei ole saatavilla hakemuksen jättöhetkellä, ne on toimitettava suoraan komissiolle hakemuksen jättämisen jälkeen.

Jos normaaliarvo määritetään hinnan tai markkinataloutta toteuttavan kolmannen maan laskennallisen hinnan perusteella, hakijan olisi yksilöitävä tuottaja vertailumaassa ja pyrittävä toimimaan yhteistyössä sen kanssa.

Sen olisi pyrittävä yhteistyöhön samojen yritysten kanssa, jotka toimivat yhteistyössä alkuperäisessä tutkimuksessa, ellei se voi osoittaa, että saman maan muiden tuottajien tai toisen vertailumaan tietojen käyttö on asianmukaisempaa.

Jos hakija ei löydä yhteistyökumppaneita, se voi ehdottaa jotakin muuta 2 artiklan 7 kohdan a alakohdan mukaista menetelmää ja tarjota normaaliarvon laskemiseksi tarvittavat tiedot jonkin tällaisen toisen menetelmän perusteella. Hakijan olisi annettava tyydyttävä näyttö siitä, että se on pyrkinyt toimimaan yhteistyössä kaikkien tarkasteltavana olevan tuotteen tiedossa olevien tuottajien kanssa onnistumatta tässä.

Jos hakija ei pysty toimittamaan tietoja normaaliarvon laskemista varten perusasetuksen 2 artiklan 7 kohdan a alakohdan mukaisesti kohtuullisessa ajassa, komissio hylkää hakemuksen sitä tukevien todisteiden puutteen vuoksi.

3.6 Toistuvat hakemukset

Jos hakija aikoo esittää useamman kuin yhden hakemuksen tarkasteltavana olevaa tuotetta koskevien polkumyyn-titullien palauttamiseksi, sen olisi ilmoitettava komissiolle asiasta viipymättä. Tämä tieto on tarpeen, jotta komissio voi järjestää tutkimuksen mahdollisimman tehokkaasti.

4. Hakemuksen aiheellisuuden arviointi

Komissio ottaa yhteyttä vientiä harjoittavaan tuottajaan ja pyytää tietoja sen normaaliarvosta ja vientihinnoista tietyltä edustavalta ajanjaksolta. Hakemuksessa katsotaan olevan *asianmukaisesti todisteita* ⁽¹⁾ vain, jos komissio on saanut kaikki pyydetty tiedot ja täytetyt kyselylomakkeet (mukaan luettuna vastaukset mahdollisesti yksilöityihin merkittäviin puutteisiin).

a) Edustava ajanjakso

Tarkistetun polkumyymintamarginaalin määrittämiseksi komissio täsmentää edustavan ajanjakson, joka sisältää yleensä niiden liiketoimien laskutuspäivämäärät, joiden osalta palautusta haetaan. Tämä ajanjakso kattaa yleensä vähintään kuusi kuukautta ja sisältää lyhyen ajanjakson ennen vientiä harjoittavan tuottajan ensimmäisen liike-toimen laskutuspäivää.

b) Polkumyyntiä koskevat kyselylomakkeet

Perusasetuksen 6 artiklan 2 kohdan mukaisesti hakijalle tavaraa toimittaneita vientiä harjoittavia tuottajia ja tarvittaessa etuyhteydessä olevia tuojia pyydetään toimittamaan tiedot kaikesta edustavan ajanjakson aikaisesta myynnistään unioniin eikä ainoastaan myynnistä hakijalle.

Tietoja pyydetään hakijan vientiä harjoittaville tuottajille (ja mahdollisille etuyhteydessä oleville tuojille unio-nissa) lähetettävällä kyselylomakkeella, johon on vastattava 37 päivän kuluessa lähetyspäivästä.

Vientiä harjoittava tuottaja voi lähettää luottamuksellisia tietoja suoraan komissiolle eikä hakijan kautta. Kyse-lylomakevastauksista ja muista toimitetuista luottamuksellisista tiedoista olisi laadittava ei-luottamuksellinen versio perusasetuksen 19 artiklan 2 kohdan mukaisesti. Tällaiset ei-luottamukselliset tiedot asetetaan asian-omaisten osapuolten tarkasteltaviksi.

c) Markkinatalouskohtelu

Jos vientiä harjoittava tuottaja toimii muussa kuin markkinatalousmaassa, se voi hakea markkinatalouskohtelua palautusta koskevaa tutkimusta varten. Tällöin sen on toimitettava kaikki perusasetuksen 2 artiklan 7 kohdan c alakohdan mukaisesti vaadittavat tiedot.

Jos vientiä harjoittavalle tuottajalle myönnetään markkinatalouskohtelu, normaaliarvo vahvistetaan sen omien hintojen ja kustannusten perusteella perusasetuksen 2 artiklan 1–6 kohdan mukaisesti.

Jos markkinatalouskohtelua ei myönnetä, normaaliarvo vahvistetaan perusasetuksen 2 artiklan 7 kohdan c alakohdan mukaisesti (ks. d kohta jäljempänä).

Markkinatalouskohtelun määrittäminen palautusta koskevassa tutkimuksessa ei suuntaudu tulevaisuuteen, ja sitä sovelletaan vain polkumyymintamarginaalin määrittämiseen palautukseen liittyvän edustavan ajanjakson aikana.

⁽¹⁾ Ks. perusasetuksen 11 artiklan 8 kohdan neljäs luetelmakohta.

Markkinatalouskohtelun myöntäminen palautusta koskevassa tutkimuksessa ei riipu siitä, onko vientiä harjoittavalle tuottajalle jo myönnetty markkinatalouskohtelu alkuperäisessä tutkimuksessa tai siitä, toimiko se yhteistyössä alkuperäisessä tutkimuksessa.

d) Vienti muusta kuin markkinatalousmaasta

Jos palautusta haetaan muusta kuin markkinatalousmaasta tulevan viennin tulleista eikä markkinatalouskohtelua ole haettu, normaaliarvo vahvistetaan perusasetuksen 2 artiklan 7 kohdan a alakohdan mukaisesti (ks. 3.5 kohdasta tarvittavat todisteet, jotka hakijan on toimitettava).

e) Tarkastuskäynnit

Tietoja toimittavien osapuolten on syytä ottaa huomioon, että komissio voi todentaa saadut tiedot tekemällä tarkastuskäynnin perusasetuksen 16 artiklan mukaisesti.

4.1 Aiheellisuuden analyysi

a) Yleiset menetelmät

Tarkistettu polkumyyntimarginaali vahvistetaan vertaamalla edustavan ajanjakson aikana kyseisten vientituotteiden

— normaaliarvoa

— ja vientihintaa

perusasetuksen 2 artiklan asiaa koskevien säännösten mukaisesti.

Perusasetuksen 11 artiklan 9 kohdassa säädetään saman menetelmän käytöstä ”kuin tullin käyttöön ottamiseen johtaneessa tutkimuksessa 2 artikla (*Polkumyynnin määrittely*) ja erityisesti sen 11 ja 12 kohta (*Painotettujen keskiarvojen käyttö polkumyyntimarginaalin laskemisessa*) sekä 17 artikla (*Otos*) huomioon ottaen”.

Komissio voi perustaa tarkistetun polkumyyntimarginaalin laskemisen hakemuksen kohteena olevien vientiä harjoittavien tuottajien, tuotelajien tai liiketoimien otokseen perusasetuksen 17 artiklan ja erityisesti sen 3 kohdan perusteella. Otantaa sovelletaan, kun vientiä harjoittavien tuottajien, tuotelajien tai liiketoimien lukumäärä on niin suuri, että yksilöllinen tarkastelu olisi kohtuuttoman työlästä ja estäisi tutkimuksen loppuun saattamisen ajoissa. Tämä määritetään kuuden kuukauden kuluessa ensimmäisen pyynnön esittämisestä tai 12 kuukauden kuluessa lopullisten toimenpiteiden käyttöönotosta, sen mukaan kumpi ajankohta on myöhempi.

b) Perusasetuksen 11 artiklan 10 kohdan täytäntöönpano

Jos vientihinta muodostetaan perusasetuksen 2 artiklan 9 kohdan mukaisesti laskennallisesti, komissio laskee sen vähentämättä maksettujen polkumyyntitullien määrää, jos esitetään ratkaisevat todisteet, joiden mukaan tulli on siirretty asianmukaisesti jälleenmyyntihintoihin ja myöhempiin myyntihintoihin unionissa. Komissio tutkii, sisältyvätkö polkumyyntitullit unionin riippumattomille asiakkaille suuntautuvan myynnin hintojen korotukseen alkuperäisen ja palautusta koskevan tutkimusajanjakson välillä.

c) Tarkastelun päätelmien käyttäminen

Tarkastellessaan palautushakemusta komissio voi päättää milloin tahansa välivaiheen tarkastelun vireillepanosta perusasetuksen 11 artiklan 3 kohdan mukaisesti. Tällöin palautushakemusta koskeva menettely keskeytetään, kunnes tarkastelu on saatu päätökseen.

Tarkastelua koskevan tutkimuksen päätelmiä voidaan käyttää palautushakemuksen aiheellisuuden määrittämiseen vain sillä edellytyksellä, että niiden liiketoimien laskutuspäivä, joiden osalta palautusta pyydetään, sisältyy tarkastelun tutkimusajanjaksoon.

d) Ekstrapolointi

Sen estämättä, mitä edellä c kohdassa todetaan, hallinnollisen tehokkuuden vuoksi voidaan mille tahansa tutkimusajanjaksolle vahvistettu polkumyymintimarginaali ekstrapoloida sellaisille tuontitoimille, joista on haettu palautusta ja jotka eivät sisälly kyseiseen tutkimusajanjaksoon. Tähän sovelletaan seuraavia edellytyksiä:

- ekstrapolointia voidaan käyttää ainoastaan ajanjaksolle, joka sijoittuu välittömästi ennen tai jälkeen tutkitun ajanjakson;
- ajanjakso, jolle tutkimuksen tulokset voidaan ekstrapoloida, on enintään kuusi kuukautta;
- ekstrapolointia voidaan soveltaa ainoastaan, jos polkumyymintimarginaali on laskettu ja vahvistettu päätökseen saadun tutkimuksen perusteella;
- ekstrapolointia voidaan soveltaa ainoastaan sellaiseen tullien määrään, joka on suhteellisen pieni verrattuna palautushakemuksen kokonaismäärään.

4.2 Yhteistyöstä kieltäytyminen

Jos hakija, vientiä harjoittava tuottaja tai (tapauksen mukaan) vertailumaan tuottaja

- toimittaa vääriä tai harhaanjohtavia tietoja
tai
- kieltäytyy antamasta olennaisia tietoja tai ei toimita niitä kohtuullisen ajan kuluessa
tai
- vaikeuttaa huomattavasti tutkimusta, muun muassa estämällä tietojen tarkastamisen komission tarpeelliseksi katsomassa määrin,

tietoja ei oteta huomioon, ja komission on pääteltävä, että hakija ei ole noudattanut todistustaakkaa koskevia velvoitteitaan.

4.3 Ilmoittaminen osapuolille

Kun hakemuksen aiheellisuutta koskeva tutkimus on saatu päätökseen, hakijalle ilmoitetaan niistä olennaisista tosiseikoista ja havainnoista, joiden perusteella komissio aikoo tehdä päätöksensä palautusta koskevasta hakemuksesta. Yhteistyössä toimineille vientiä harjoittaville tuottajille ilmoitetaan ainoastaan niitä koskevien tietojen käsitteystä, erityisesti normaaliarvoa ja vientihintoja koskevien laskelmien tuloksista.

5. Tulos

5.1 Takaisin maksettava ylijäämä

Hakijalle takaisin maksettava ylijäämä lasketaan yleensä vähentämällä kannetusta tullin määrästä palautusta koskevassa tutkimuksessa vahvistetun polkumyymintimarginaalin perusteella tosiasiallisesti maksettava määrä absoluuttisena summana.

5.2 Maksaminen

Korvauksen maksaa yleensä se jäsenvaltio, jossa polkumyymintitullit määritettiin ja kannettiin myöhemmin, 90 päivän kuluessa palautusta koskevan päätöksen tiedoksiantopäivästä.

Se, antaako 90 päivän määräajan ylittäminen aihetta koron maksamiseen, on kunkin jäsenvaltion kansallisessa lainsäädännössä säädettävä asia.

5.3 Palautuspäätöksen kumoaminen

Jos myöhemmin todetaan, että tullien palauttamista koskeva päätös on tehty väärin tai puutteellisten tietojen perusteella, päätös kumotaan takautuvasti. Palauttamista koskevan päätöksen tekeminen väärin tai puutteellisten tietojen perusteella merkitsee itse asiassa sitä, ettei päätökselle ole objektiivista oikeusperustaa, joten hakijalla ei alun alkaenkaan olisi pitänyt olla oikeutta palautukseen, minkä vuoksi kyseisen päätöksen kumoaminen on perusteltua.

Päätöksen kumoamisen seurauksena alkuperäisiä polkumyymintulleja vastaavat palautetut määrät kannetaan uudelleen.

Kun komissio on päättänyt kumota tullien palautusta koskevan päätöksen, asianomaisen jäsenvaltion on varmistettava, että päätös pannaan sen alueella asianmukaisesti täytäntöön perimällä takaisin perusasetuksen 11 artiklan 8 kohdan nojalla aiheettomasti palautetut määrät.

Pannessaan tällaista päätöstä täytäntöön kyseisen jäsenvaltion viranomaisten on toimittava oman maansa kansallisen lainsäädännön menettelyllisten ja aineellisten sääntöjen mukaisesti. Kansallisen lainsäädännön soveltaminen ei saa vaikuttaa palautuksen myöntämisestä tehdyn päätöksen kumoamista koskevan komission päätöksen soveltamisalaan ja tehokkuuteen.

5.4 Avoimuus

Perusasetuksen 11 artiklan 8 kohdan nojalla tehtyjen komission päätösten ei-luottamuksellinen versio julkaistaan kauppapolitiikan pääosaston verkkosivustolla.

LIITE I

PALAUTUSHAKEMUSLOMAKE ⁽¹⁾

PERUSTIEDOT

Hakijan nimi, osoite, yhteystiedot

Hakemuksen jättöpäivä

Tarkasteltavana oleva tuote

CN-koodi

Ensimmäisen liiketoimen päivämäärä

Onko kyseessä toistuva hakemus?

Kyllä

Ei

Jos vastaus on kyllä:

Hakemuksen piiriin kuuluvien

liiketoimien lukumäärä

Jos vastaus on ei:

Viimeisen liiketoimen päivämäärä

sekä

Liiketoimien kokonaismäärä

Allekirjoittanut hakija pyytää seuraavan suuruista palautusta:

Allekirjoittanut hakija ilmoittaa, että hakijan vientiä harjoittavan tuottajan polkumyymintimarginaali, jonka perusteella kyseiset tullit on vahvistettu, on alentunut tai poistunut.

Allekirjoitus

⁽¹⁾ Tämän lomakkeen sähköinen versio on saatavilla Euroopan komission kauppapolitiikan pääosaston verkkosivustolla <http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/trade-defence/>

TODISTEET/DOKUMENTOINTI (*)

Hakemukseen sisältyvien laskujen lukumäärä

Tulliselvitysasiakirjojen lukumäärä

Ilmoitus siitä, että kolmas osapuoli
ei ole maksanut korvausta

Ilmoitus hintojen aitoudesta

Ilmoitus siitä, että ei ole sovellettu hyvitysjärjestelyä

Tiedot normaaliarvosta ja vientihinnoista
edeltävien kuuden kuukauden ajalta
*tai*Lausunto yhteistyöhalukkaita
vientiä harjoittavilta tuottajilta

Liiketoimintaan liittyvät tiedot

Valtakirja (*valinnainen*)

Luettelo tuontitoimista

Tosite polkumyynitullien maksamisesta (tätä ei vaadita, jos toimivaltainen kansallinen
viranomainen on keskeyttänyt maksamisen tullien kiistämisen vuoksi)

(*) Kaikkien toimitettujen asiakirjojen on oltava kopioita alkuperäisistä, ja hakijan tai tämän vientiä harjoittavan tuottajan on annettava vakuutus niiden aitoudesta. Nämä asiakirjat tai käännös niistä olisi toimitettava jollakin unionin virallisista kielistä.

TUONTITOIMIEN TAULUKKO ⁽¹⁾

a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n
Liiketoimi #	Ostolasku #	Ostolaskun päivämäärä	Tavarantoimittajan / viejän nimi	Alkuperämaan tuottajan nimi	Alkuperämaa	Tuotelaji (nimi)	Tuotelaji (viite- tai mallinro)	Tariffinimike / CN-koodi	Ostettu määrä	Laskun arvo	Valuutta	Yksikköhinta	Laskun maksupäivä
1													
2													
3													
4													
5													
6													

o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	aa	ab
Maksuviite	Valuuttakurssi	Laskun arvo tuojan valuutassa	Incoterms-toimitusausekkeet	Lähetyspäivä	Rahdin määrä	Tulliasia-kirjat (SAD #)	Päivä, jona tulliviranomaiset tosiasiallisesti vahvistivat tullit	Tullausarvo (tullin perusta)	Valuutta	Polkumyyn-titulli (%)	Polku-myynti-tullin määrä	Tullien maksupäivä	Maksuviite

⁽¹⁾ Tämän lomakkeen sähköinen versio on saatavilla Euroopan komission kauppapolitiikan pääosaston verkkosivustolla <http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/trade-defence/>.

Taulukkoa koskevat selitykset:

a	Liiketoimi #	Jokaiselle liiketoimelle olisi annettava juokseva numero, joka olisi merkittävä myös todisteasiakirjoihin (esim. laskuun).
h	Tuotelajin viite- tai mallinro	Ilmoitetaan tuotteen kaupallinen viitenumero tai koodi.
s	Lähetyspäivä	Ilmoitetaan päivä, jona tavarantoimittaja lähetti tuotteet.
w	Tullausarvo (tullin perusta)	Tässä ilmoitetaan tulliasiakirjoihin merkitty tullausarvo. Yleensä tullausarvo perustuu laskutisarvoon, johon on lisätty rahti-/vakuutuskulut.
v	Päivä, jona tulliviranomaiset tosiasiallisesti vahvistivat tullit	Tähän merkitään päivämäärä, jona tulliviranomaiset määrittivät tullin; normaalitapauksissa se on tullausilmoituksen hyväksymispäivämäärä.
aa	Tullien maksupäivä	Tässä ilmoitetaan päivämäärä, jona tullit tosiasiallisesti maksettiin tulliviranomaisille. Tähän merkitään siis päivämäärä, jona kyseinen summa siirrettiin yrityksen pankkitililtä tulliviranomaisten pankkitilille.
	Maksuviite	Tässä annetaan viite laskun maksurekisteriin (esim. tiliotteen numero ja päivämäärä).
	Valuutta	Ilmoitetaan ISO-koodit. Luettelo ISO-koodeista löytyy internetistä http://publications.europa.eu/code/en/en-5000700.htm

Incoterms-toimituslausekkeet

EXW	Noudettuna lähettäjältä
FCA	Vapaasti rahdinkuljettajalla
FAS	Vapaasti aluksen sivulla
FOB	Vapaasti aluksessa
CFR	Kulut ja rahti maksettuina
CIF	Kulut, vakuutus ja rahti maksettuina.
CPT	Kuljetus maksettuna
CIP	Kuljetus ja vakuutus maksettuina
DAF	Toimitettuna rajalle
DES	Toimitettuna aluksessa
DEQ	Toimitettuna laiturilla (tullattuna)
DDU	Toimitettuna tullaamatta
DDP	Toimitettuna tullattuna
